

First Session, Forty-second Parliament,
64-65-66-67-68 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018-2019

Première session, quarante-deuxième législature,
64-65-66-67-68 Elizabeth II, 2015-2016-2017-2018-2019

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-260

PROJET DE LOI S-260

An Act to amend the Criminal Code
(conversion therapy)

Loi modifiant le Code criminel (thérapie de
conversion)

FIRST READING, APRIL 9, 2019

PREMIÈRE LECTURE LE 9 AVRIL 2019

THE HONOURABLE SENATOR JOYAL, P.C.

L'HONORABLE SÉNATEUR JOYAL, C.P.

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to make it an offence to advertise conversion therapy services for consideration and to obtain a financial or other material benefit for the provision of conversion therapy to a person under the age of eighteen.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin d'ériger en infraction la publicité de services de thérapie de conversion offerts moyennant rétribution, ainsi que l'obtention d'un avantage matériel provenant de la prestation d'une thérapie de conversion à une personne âgée de moins de dix-huit ans.

BILL S-260

An Act to amend the Criminal Code (conversion therapy)

Preamble

Whereas the Parliament of Canada recognizes the damage caused by practices and treatments designed to change an individual's sexual orientation or gender identity;

And whereas it is important to protect the human dignity and equality of all Canadians by discouraging these practices and treatments in light of their negative consequences, particularly for young people;

Now, therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. C-46

Criminal Code

1 The *Criminal Code* is amended by adding the following after section 172:

Definition of *conversion therapy*

172.01 (1) In this section, *conversion therapy* means any practice, treatment or service designed to change an individual's sexual orientation or gender identity or to eliminate or reduce sexual attraction or sexual behaviour between persons of the same sex. For greater certainty, this definition does not include a surgical sex change or any related service.

Conversion therapy advertising

(2) Everyone who knowingly advertises an offer to provide conversion therapy for consideration is guilty of

- (a)** an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years; or

4211744

PROJET DE LOI S-260

Loi modifiant le Code criminel (thérapie de conversion)

Préambule

Attendu :

que le Parlement du Canada reconnaît les dommages causés par les pratiques et traitements visant à modifier l'orientation sexuelle ou l'identité de genre d'un individu;

qu'il importe de protéger la dignité humaine et l'égalité de tous les Canadiens et Canadiennes en décourageant ces pratiques et traitements qui ont des conséquences négatives, en particulier chez les jeunes,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

Code criminel

1 Le *Code criminel* est modifié par adjonction, après l'article 172, de ce qui suit :

Définition de *thérapie de conversion*

172.01 (1) Au présent article, *thérapie de conversion* s'entend de pratiques, traitements ou services visant à modifier l'orientation sexuelle ou l'identité de genre d'un individu ou visant à éliminer ou réduire l'attraction sexuelle ou le comportement sexuel entre personnes de même sexe. Il est entendu que la présente définition ne vise pas le changement chirurgical de sexe ou tout service qui s'y rapporte.

Publicité de thérapie de conversion

(2) Quiconque fait sciemment de la publicité pour offrir une thérapie de conversion moyennant rétribution est coupable :

(b) an offence punishable on summary conviction.

Material benefit

(3) Everyone who receives a financial or other material benefit, knowing that it is obtained by or derived directly or indirectly from the provision of conversion therapy to a person under the age of eighteen, is guilty of

(a) an indictable offence and liable to imprisonment for a term of not more than five years; or

(b) an offence punishable on summary conviction.

a) soit d'un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans;

b) soit d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire.

Avantage matériel

(3) Quiconque bénéficie d'un avantage matériel, notamment pécuniaire, qu'il sait provenir ou avoir été obtenu, directement ou indirectement, de la prestation d'une thérapie de conversion à une personne âgée de moins de dix-huit ans est coupable :

(a) soit d'un acte criminel passible d'un emprisonnement maximal de cinq ans;

(b) soit d'une infraction punissable sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire.

EXPLANATORY NOTES

Criminal Code

Clause 1: New.

NOTES EXPLICATIVES

Code criminel

Article 1 : Nouveau.

